

# Willkommen in der Welt der Verwöhnung

Lieber Hotelgast,

Ihre Ferien in Zermatt haben soeben begonnen und um diese zu versüssen, erhalten Sie in unserer Wellnessbroschüre einen Überblick.

Wir bieten Ihnen eine Anzahl von Massagen & Therapien an.

Lassen auch Sie sich inspirieren und verwöhnen. Wir freuen uns, Sie schon bald auf unserer Massageliege begrüßen zu dürfen.

## Welcome in the World of Relaxation

Dear Guest,

Your holidays in Zermatt have just begun and we would like you to relax. In our wellness brochure you can get an overview of our offers.

We offer a variety of massages and therapies.

Get inspired and let yourself be spoiled.  
We are looking forward to welcome you on our massage table.

### Allgemeine Informationen / General Information

#### Bezahlung / Payment:

Die Massagen werden **BAR** direkt an unsere Masseurin bezahlt. Leider können die Behandlungen nicht auf die Zimmerrechnung gebucht werden. Danke.

Please pay your massage **CASH** to our masseuse. Thanks.

#### Annulation / Cancellation

Falls Sie Ihren Termin nicht einhalten können, bitten wir Sie dies **24h vor Ihrem Termin zu melden**. Ansonsten werden Ihnen die Kosten zu **100% verrechnet**.

Please inform us **24h before your treatment** if you cannot keep the appointment. **If not we have to charge you the full amount.**

## **Klassische Teilkörpermassage / Classic Partial Body Massage**

**25 Min. CHF 60.-**

Die Klassische Teilkörpermasasge lässt Sie innert kurzer Zeit wie neu geboren fühlen. Nacken, Rücken, Schulter und Beine werden während 25 Minuten behandelt. **Kurz aber intensive:** Muskellockerung, Stärkung des Immunsystems, Förderung der Durchblutung und des Kreislaufes.

The classic partial Body massage will let you feel like a newborn. The treatment takes 25 minutes and includes your neck, back, shoulders and legs. **Short but intensive:** muscle relaxations improvement of the immune system, stimulation of your circulatory system.

## **Klassische Ganzkörpermassage / Classic Full Body Massage**

**50 Min. CHF 110.-**

Die Klassische Ganzkörpermassage ist eine wunderbare Möglichkeit in eine tiefe und erholsame Entspannung zu gelangen. Während 50 Minuten wird Ihr ganzer Körper durch verschiedene Massagegriffe verwöhnt. Verspannungen werden gelöst, das Immunsystem gestärkt, Durchblutung und Kreislauf gefördert. Lassen Sie Ihren Stress hinter sich und seien Sie im Hier und jetzt.

The classic full body massage is a great opportunity for deep relaxation. During 50 minutes, your whole body will be spoiled with different massage techniques. Tense and tight muscles can relax, the immune system will be improved, as well as circulation. Leave your stressful everyday-life behind you and enjoy the present moment.

## **Sport Massage**

**25 Min. CHF 65.-**

**50 Min. CHF 120.-**

Bei der Sportmassage werden Griffe & Techniken angewendet, die spezifisch auf die Bedürfnisse, sowie Beschwerden des Sportlers eingehen. Es ist eine ideale Massage nach einem langen Skitag. Je nach körperlichem Bau & Zustand wird die Massage etwas kräftiger sein. Der Körper wird auf die bevorstehende Beanspruchung vorbereitet und die Muskulatur besser durchblutet.

The Sport Massage is a specific massage for active people. Especially after a long skiing day this is a good massage. Depending on the physique and condition the massage will be a little bit stronger. The body gets prepared for the coming conditions and the muscles get better circulated.

## **Fussreflexzonenmassage / Reflexology Massage**

**25 Min. CHF 60.-**  
**50 Min. CHF 110.-**

Die entspannende und wohltuende Fussreflexzonenmassage bringt Ihre Seele und Ihren Körper wieder in Einklang. Unser Körper spiegelt sich sozusagen in unseren beiden Füßen wieder. Alle Organe werden abermals besser durchblutet, gestaute Lebensenergie beginnt erneut zu fließen und nicht zuletzt werden die Selbstheilungskräfte des Körpers unterstützt.

The relaxing and Pleasant reflexology will harmonize your mind and body. Your feet are like a mirror of your body. All your vital organs are going to be better supplied with blood, the blocked life energy will flow again and, last but not least, the self healing capacities of our body get supported.

## **Kombi Reflex Massage**

**50 Min. CHF 120.-**  
**75 Min. CHF 180.-**

Die Kombi-Reflex Massage ist eine Kombination aus der Klassischen- und Fussreflexzonenmassage. Die Behandlung beginnt mit einer Teil- / Ganzkörpermassage. Anschliessend begeben wir uns zu Ihren Füßen. Die Fussreflexzonenmassage ist eine sehr entspannende und wohltuende Behandlung.

The Combi-Reflex Massage is a combination of the classic and reflexology massage. This treatment starts with a partial / full body massage. Afterwards, your feet will be in the foreground. Foot reflexology is a relaxing and pleasant treatment.

## **Kombi Trigger Massage** **(Nur auf spezielle Anfrage)**

**50 Min. CHF 130.-**  
**75 Min. CHF 190.-**

Bei der Kombi-Trigger Massage erhalten Sie zuerst eine Teilkörpermassage / Ganzkörpermassage zur Lockerung und Entspannung. Bereiche mit hartnäckigen Verspannungen werden bereits ein wenig gelockert und durch die Triggerpunktbehandlung anschliessend gelöst.

At first you get a partial / full body Massage for deep relaxation. The muscles get more and more relaxed. With the trigger-point treatment. Tension and tightness disappear. For some People it can be a fairly painful, however an effective method.

## Hot Stone Massage

**50 Min. CHF 130.-**  
**75 Min. CHF 190.-**

Die Hot & Cold Stone Behandlung ist eine der schönsten Massagearten. Sie wird zusammen mit heissen Lavasteinen und kalten Schneequarzsteinen durchgeführt. Durch die Wärme und Kälte erhöht sich die Heilkraft der Steine. Sie regen die Blutzirkulation an, geben unserem Körper Impulse zur Reinigung, Selbstheilung und Entschlackung. *Die kalten Steine werden nur im Gesicht angewendet.*

The Hot and Cold Stone Massage is one of the most beautiful treatments. We use hot lava stones and cold snow quartz. The healing power comes through the heat and cold of the stones. The blood circulation is stimulated and we get impulses for cleaning, self healing and purification. *We only use the cold stones on the face.*

## Gesichts- & Nackenmassage / Face & Neck Massage

**25 Min. CHF 70.-**

Entspannende & erfrischende Gesichts- Kopf & Nackenmassage mit Gesichtsmaske.

Relaxing & refreshing Face- Head & Neck massage with face mask.

## Wellness-Spezial

**2h CHF 280.-**  
**3h CHF 420.-**

### Sie haben Zeit und Lust sich einige Stunden verwöhnen zu lassen?

Mit dem Wellness-Spezialangebot, gemischt mit verschiedenen Massagearten können Sie sich während 3 Stunden (inkl. Ruhe- und Teepausen) verwöhnen lassen.

Was ist in diesem Angebot alles inbegriffen?

- Klassische Aromamassage
- Fussreflexzonenmassage
- Hot & Cold Stone
- Kopf- & Nackenmassage
- Gesichtsmaske
- Entspannungsbad

### Let us indulge you for several hours!

The Wellness Special is a mix of different massages. During 3 hours (relaxing and tea-breaks included) you can relax and re-charge your inner battery.

What's included in this package?

- Classic Massage with Aroma oils
- Reflexology
- Hot & Cold Stone
- Head & Neck massage
- Face mask
- Relaxing bath with essential oils